



SEKENTSI TLAKUILOLI TLEN TLASENKAUALI TLEN NE CONSEJO GENERAL DE LA COMISIÓN ESTATAL ELECTORAL (NE SEJKA TETLAIJKILILI TLEN NE TLAYEKANALI TLATILANTLI TEJKOUATLAPEJENILI), TLEN KAMPA KENA MOSELIA MA MOCHIUATEKOUACHIUALISTLI TLEN NE ECHTOUI TLAJTEMOLISTLI, MAJKAUALISTLI UAN TEIJUILISTLI TLEN NELLELIA MOCHIUAS TEKITL IPAN TLAMANTLI TLEN YEJYEKOIXPANTILI POLÍTICO-ELECTORAL (TEJKOUATLAJTLANILI) TLEN SANSEJKOTILI MOKALACTOKEJ MASEUALMEJ TLEN NOCHI TLAMANTLI MASEUALCHINANKOMEJ ITSTOKEJ IPAN NI TLATILANTLI TLEN NUEVO LEÓN, UAN NE AMATEJKOUACHIUALISTLI TLEN MOTOKAJTITOK ECHTOUILTLANAUATILI, TLAPALEUILTLANAUATILI UAN TLATEMOLISTLI TLEN KENA MOCHIUAS IPAN TLAMANTLI TLEN TEKIPALEUILISTLI UAN YEJYEKOIXPANTILI POLÍTICO-ELECTORAL (TEJKOUATLAJTLANILI) KUATITLANMASEUALMEJ UAN MOCHIUAS IPAN NI NUEVO LEÓN.

Traducción del texto del español al náhuatl (variante de lengua originaria huasteca veracruzana).

COMISIÓN
ESTATAL
ELECTORAL
NUEVO LEÓN



SEKENTSI TLAKUILOLI TLEN TLASENKAUALI TLEN NE CONSEJO GENERAL DE LA COMISIÓN ESTATAL ELECTORAL (NE SEJKA TETLAIJKILILI TLEN NE TLAYEKANALI TLATILANTLI TEJKOUATLAPEJPE-NILI), TLEN KAMPA KENA MOSELIA MA MOCHIUATEKOUACHIUALISTLI TLEN NE ECHTOUI TLAJTEMOLISTLI, MAJKAUALISTLI UAN TEILJUILISTLI TLEN NELLELIA MOCHIUAS TEKITL IPAN TLAMANTLI TLEN YEJYEKOIXPANTILI POLÍTICO-ELECTORAL (TEJKOUATLAJTLANILI) TLEN SANSEJKOTILI MOKALACTOKEJ MASEUALMEJ TLEN NOCHI TLAMANTLI MASEUALCHINANKOMEJ ITSTOKEJ IPAN NI TLATILANTLI TLEN NUEVO LEÓN, UAN NE AMATEJKOUACHIUALISTLI TLEN MOTOKAJTITOK ECHTOUILTLANAUAUTILI, TLAPALEUILTLANAUAUTILI UAN TLATEMOLISTLI TLEN KENA MOCHIUAS IPAN TLAMANTLI TLEN TEKIPALEUILISTLI UAN YEJYEKOIXPANTILI POLÍTICO-ELECTORAL (TEJKOUATLAJTLANILI) KUATITLANMASEUALMEJ UAN MOCHIUAS IPAN NI NUEVO LEÓN.

Traducción del texto del español al náhuatl (variante de lengua originaria huasteca veracruzana).

SEKENTSI TLAKUILOLI TLEN TLASENKAUALI TLEN NE CONSEJO GENERAL DE LA COMISIÓN ESTATAL ELECTORAL (NE SEJKA TETLAIJKILILI TLEN NE TLAYEKANALI TLATILANTLI TEJKOUATLAPEJPENILI), TLEN KAMPA KENA MOSELIA MA MOCHIUUA TEKOUACHIUUALISTLI TLEN NE ECHTOUI TLAJTEMOLISTLI, MAJKAUALISTLI UAN TEIJUILISTLI TLEN NELLELIA MOCHIUAS TEKITL IPAN TLAMANTLI TLEN YEJYEKOIXPANTILI POLÍTICO-ELECTORAL (TEJKOUATLAJTLANILI) TLEN SANSEJKOTILI MOKALACTOKEJ MASEUALMEJ TLEN NOCHI TLAMANTLI MASEUALCHINANKOMEJ ITSTOKEJ IPAN NI TLATILANTLI TLEN NUEVO LEÓN, UAN NE AMATEJKOUACHIUUALISTLI TLEN MOTOKAJTITOK ECHTOUILTLANAUAUTILI, TLPAPALEUILTLANAUAUTILI UAN TLATEMOLISTLI TLEN KENA MOCHIUAS IPAN TLAMANTLI TLEN TEKIPALEUILISTLI UAN YEJYEKOIXPANTILI POLÍTICO-ELECTORAL (TEJKOUATLAJTLANILI) KUATITLANMASEUALMEJ UAN MOCHIUAS IPAN NI NUEVO LEÓN.

Traducción del texto del español al náhuatl (variante de lengua originaria huasteca veracruzana).

Con la colaboración de la Red Intercultural de Apoyo e Inclusión de Personas Indígenas en Nuevo León, A. C. y Procuración de Justicia Étnica, A. C.

Aprobado por unanimidad por el Consejo General de la Comisión Estatal Electoral, en sesión extraordinaria de fecha 31 de julio de 2020, y registrado con número de acuerdo CEE/CG/19/2020.

Primera edición, agosto 2020

© Comisión Estatal Electoral Nuevo León

Impreso en México / Printed in Mexico

Distribución gratuita

COMISIÓN ESTATAL ELECTORAL NUEVO LEÓN

Dr. Mario Alberto Garza Castillo

Consejero Presidente

Mtra. Miriam Guadalupe Hinojosa Dieck

Consejera Electoral

Mtra. Sara Lozano Alamilla

Consejera Electoral

Mtro. Luigui Villegas Alarcón

Consejero Electoral

Lic. Rocío Rosiles Mejía

Consejera Electoral

Mtro. Alfonso Roiz Elizondo

Consejero Electoral

Lic. Héctor García Marroquín

Secretario Ejecutivo

SEKENTSI TLAKUILOLI TLEN TLASENKAUALI TLEN NE CONSEJO GENERAL DE LA COMISIÓN ESTATAL ELECTORAL (NE SEJKA TETLAIJKILILI TLEN NE TLAYEKANALI TLATILANTLI TEJKOUATLAPEJPENILI), TLEN KAMPA KENA MOSELIA MA MOCHIUUA TEKOUACHIUALISTLI TLEN NE ECHTOUI TLAJTEMOLISTLI, MAJKAUALISTLI UAN TEILJUILISTLI TLEN NELLELIAMOCHIUASTEKITL IPAN TLAMANTLI TLEN YEJYEKOIXPANTILI POLÍTICO-ELECTORAL (TEJKOUATLAJTLANILI) TLEN SANSEJKOTILI MOKALACTOKEJ MASEUALMEJ TLEN NOCHI TLAMANTLI MASEUALCHINANKOMEJ ITSTOKEJ IPAN NI TLATILANTLI TLEN NUEVO LEÓN, UAN NE AMATEJKOUACHIUALISTLI TLEN MOTOKAJTITOK ECHTOUILTLANAUAUTILI, TLAPALEUILTLANAUAUTILI UAN TLATEMOLISTLI TLEN KENA MOCHIUAS IPAN TLAMANTLI TLEN TEKIPALEUILISTLI UAN YEJYEKOIXPANTILI POLÍTICO-ELECTORAL (TEJKOUATLAJTLANILI) KUATITLANMASEUALMEJ UAN MOCHIUAS IPAN NI NUEVO LEÓN.¹

1 Tlen ne sekentsi tlapoualtlakuiloli tlen Tlasenkauali CEE/CG/19/2020 uan isansej kotili tlen se uan ome, moselik tlen nochimej tlanankilkej ipan ne Consejo General de la Comisión Estatal Electoral de Nuevo León, (Sejka Tetlajkilili tlen ne Tlayekanali Tlatilantli Tejkouatlapejpenili tlen Nuevo León) ipan se kuajkualtsi mosentilistli tlen mochijki ipan sempouali uan matlaktli uan se tonali tlen julio metstli tlen 2020 xiuitl.



Tlen ni tlasenkauali moneluayotitok ipan ne amatlajkuiloli tlen uala ipan tlanauatili chikuase tlen ne Tlamapachsenkauali OIT, tlen ne Maseualchinankomej uan Tribales en Países Independientes (Tejkouatlayekanali ipan Tlaltepakmej tlen san ininjuantij moyekanaj); matlaktli uan chiknau tlen ne Tlajtlatoltlanauatili tlen Tlatipakmej Nechikouali tlen Tlapaleuiltlanauatili ika Maseualchinankomej; sempouali uan eyi (XXIII) Tlamapachsenkauali Anauaktlali tlen Tlapaleuiltlanauatili ika Maseualchinankomej; tlen echtoui, ompa tlaxeloli A uan B, makuilpouali uan sempouali uan eyi tlen ne Mexkotlajtoltlanauatili; ompa tlatilantlajtoltlanauatili tlen majkauali uan kuajkualtsi tlen Nuevo León; echtoui, expa, tlatolkotontli makuili, chikueyi, chiknau uan sempouali uan chikueyi tlen ne Tejkouatlanauatili tlen Tlapaleuiltlanauatili ika Kuatitlanmaseualmej uan Analmexkomaseualmej tlen itstokej Tlatilantli tlen Nuevo León.

Ipan ome tonali tlen julio metstli tlen 2020 xiuitl, ne consejo general de la comisión estatal electoral (ne sejka tetlajkilili tlen ne tlayekanali tlatilantli tejkouatlapejpenili), kena kiselik “Tokuilistli kampa nemili tlen echtoui tlajtemolistli, majkualistli uan kinniljuisej tlen nellelia mochiuas tekintl ipan tlamantli tlen yej-



yeikoixpantili político electoral (tejkouatlajtlanili) tlen sansej kotili mokalactokej maseualmej tlen nochi tlamantli maseualchinankomej its-tokej ipan ni Nuevo León Tlatilantli”.

Tlen katlia, nojka moneki motekimakas ipan tlen moijtojtok ipan ne Tokuilistli, momachilia tlen kena moitos uan moselis mochuias tekouachiualistli tlen ne echtoui tlajtemolistli, majkaualistli uan teiljuulistli tlen nellelia mochuias tekiti ipan tlamantli tlen yejyeikoixpantili político-electoral (tejkouatlajtlanili) tlen sansej kotili mokalactokej maseualmej tlen nochi tlamantli maseualchinankomej, ipan katlia motlaltok tlen kenejkatsa mochuias nochi tlamantli tlen ne Tlajtemolistli; nojka kej ne amatejkouachiualistli tlen echtouiltlanauatili, tlapaleuiltlanauatili uan tlatemolistli tlen kena mochuias ipan tlamantli tlen tekipaleuulistli uan yejyeikoixpantili político-electoral (tejkouatlajtlanili) kuatitlanmaseualmej uan mochuias ipan ni Nuevo León, ipan katli mochijchiua se keski tlatoltlamantli, ipan tlen ne echtouiltlanauatili uan tlen moneki mochuias no teuantis ika ne teyolmelaualistli, tlen katlia monekis mopouas ijkinu uilis moixkuisej, mopaleuisej uan moteiljuisej ika tlakuayejekoli ipan ne tlatolsansej kotili.



**SEKENTSI TLAKUILOLI TLEN TEKOUACHIUA-
LISTLI TLEN NE ECHTOUI TLAJTEMOLISTLI,
MAJKAUALISTLI UAN TEIJUILISTLI TLEN
NELLELIA MOCHIUAS TEKITL IPAN TLAMANTLI
TLEN YEJYEKOIXPANTILI POLÍTICO-ELECTO-
RAL (TEJKOUATLAJTLANILI) TLEN SANSEJKOTILI
MOKALACTOKEJ MASEUALMEJ TLEN NOCHI
TLAMANTLI MASEUALCHINANKOMEJ ITSTOKEJ
IPAN NI TLATILANTLI TLEN NUEVO LEÓN.**

Ne tekouachiuallistli paj uilis mochiuas ika ne kuatitlanmaseualtlajtemolistli kitlaltok tlaxejxelolistli uan tlen tekitl mochiuas tlen namantsi moitas:

Tlachiualistli tlen mosenkauili ipan tlapeualtili
Mopeualtij kema onkayaya tekitlanechijkoua-
listli tlen ne tekouajkemej teuantinentokej
ipan ma mochiua ne tlemantli tlen Tlajtemo-
listli, nojkia kej tlen teyekananiy uan teuantinij
tlen tlanechikolmej tlen sansejkotili mokalak-
tokej maseualmej, moiytojki tlen kena moneki
ma mochiua ne Tlajtemolistli san kena echo-
toui mochiuas ika iuajkayo tlen kampa mone-
kis motekiuis ne ejekatepostlachilili.

Tlachiualistli kamanaltemaktili

Ipan ni tlachiualistli mochiuas ma moixmati
nochi tlen ne kuatitlanmaseualtlajtemolistli
tlen namantsi moitas:



- Ma moixmati, ipan nochi teposejekayotl tlen kipixtok ne Comisión Estatal Electoral (Tlayekanali Tlatilantli Tejkouatlapejpenili), amatenotsali, se keski tlatoltlamantli, amatejkouachiualistli tlen mochiuas uan ne amatokatlalili.
- Motlalis ininmako tlen kuatitlanmaseualmej se tlen kampa uilisej motlateilisej o motentlainamasej uan tlen amatokatlalili kampa uilisej teuantisej ipan ne Maseualtlatintokalistli tlen onkas ne Comisión Estatal Electoral (Tlayekanali Tlatilantli Tejkouatlapejpenili).
- Tlayolmelauasej tlen nochi tekittl onkas ika ne amateposmajkauilistli uan motitlanis amatl ipan chinanko tlen tlanechikolmej teyekananij tlen sansej kotili maseualmej nelitstokejya ipan Nuevo León.
- Motlajtlachilis ne amatejkouachiualistli Ehtouiltlanauatili, tlapaleuiltlanauatili uan tlatemolistli tlen kena mochiuas ipan tlamantli tlen tekিপaleuilstli uan yejyekoixpantili político-electoral (tejkouatlajtlanili) kuatitlanmaseualmej uan mochiuas ipan ni Nuevo León, ika tekittlanechijkoualistli inuaya siuateyekananij uan tlakateyekananij uan teuantini j tlen



sansej kotili maseualmej nelitstokejya ipan Nuevo León.

- Mochiuas tekitilistli kampa moixmatis tlapaleuiltonauatili uan ueuetlamatilistli tlen kuatitlanmaseualmej.

Tlachiualistli tlasenkaualistli uan tlen Tlatemolistli: Tlen ne Maseualtatsintokalistli, onka ika ejekatepostlachilili, tlen mochiuas ipan tonali tlen motlaltojka ipan ne amatenotsali. Ne Comisión Estatal Electoral (Tlayekanali Tlatilantli Tejkouatlapejpenili) kitlalis tepostlakuiloli ipan inintekitilis tlen kampa itstokej, ijkinokimpaleusej tlen anki teuantisej tlen maseualmej axkipixtosej inintepostlakuilol o tlaj axkipixtosej ejekamajauilistli, tlen katli mochiuas nochi tlamantli tlapajpakilistli tlen monekis ijkinokinmokuitleusej nochimej maseualmej tlen monechikosej. Ika yani, monekis ma mochiua ne amachiualistli tlen ipan ne tlajtlanilistli tlen amatokatlalili o nojkia uilis ika ne amateposmajkauilistli ***consultaindigena@ceenl.mx***.

Maseualmej tlen teuantisej san kej onkas se maseualtatsintokalistli monekis kitemitisej se tlajtlanilistli tlen amatokatlalili, katli motlajtlanis tlen ni: a) Tokayotl ika tsonkiskayotl, b) Kuatitlanmaseualtlatolkixnextili o tlen kuatitlanmaseualchinanko kipanextia, c) Tlen



nojkia, tlatoli tlen kamanaloua (Kamanaltlatoli), d) Chinanko, e) Tepostlanojnotsali kampa se kinojnotsas, f) Tlen nojkia, ixnextlanejchikoli o tlanechikolmej tlen kampa uala, g) San ajkia kinekis kitokuilis o yaski ne Maseualtlatsintokalistli tlen kampa itstoken ne CEE.

Ne amatokatlatlilili mochuias ipan ni teposkuamekatlakuiloli: https://www.ceenl.mx/consulta/2020/consulta_indigena/. Nojkia uilisej yasej moijkuiilotij o moamatokatlatlitij ne Comisión Estatal Electoral.

Tlen kej mopeualtis ne Maseualtlatsintokalistli ipan katli mochuias moixmatis naui tlamantli tlen moitojtok ipan ne Tokuilistli uan amatejkouachialistli tlen motokajtitok Ehtouiltlanauatili, tlapaleuiltlanauatili uan tlatemolistli tlen kena mochuias ipan tlamantli tlen tekipleuilstli uan yejekoixpantili político-electoral (tejkouatlajtlanili) kuatitlanmaseualmej uan mochuias ipan ni Nuevo León, tlen mochuias kej namantsi moitas:

- Anki elis teixpantijketl tlaj siuatl o tlakatl teiljuis se achitsij tlatoli tlen ma yejyektsi ualakaj, nojkia teiljuis tlen kenejkatsa mochuias ni tekintl uan nochi tlen kenijkatsa motekiuis tlen ne teposejekatlakuiloli.



- Anki elis tlakuilojketl tlaj siuatl o tlakatl kipanoltis tokayotl sankej moilkuiltiatosej ipan ne amatokatlalili.
- Anki elis teixpantijketl tlaj siuatl o tlakatl teiljuis tlen kampa eltok amatejkouachiualistli, uan tlen motekiuis ipan ne tlachichialistli pilejetlatemoltsi “Maseualtatsintokalistli” tlen eltok ipan ne teposejekatlatemolistli tlen ne Comisión Estatal Electoral (tlayekanali tlatilantli tejkouatlapejpenili), nojkia mopixtos ika tlaixkopinali tlen ipan amatl tlen eltos ne tekutilistli tejkouatlapejpenili uan nojkia inchinanko tlen tlajnechikolistli kuatitlanmaseualmej tlayekanani. Ni amatejkouachiualistli uan tlachichialistli moasis tlen moikuiltos ika kuatitlanmaseualtlatoli tlen tlaue l onka ipan ni Nuevo León.
- Anki elis teixpantijketl tlaj siuatl o tlakatl teiljuis tlen tlatoltlamantli moixmatis ipan ni tonali.
- San anki teiljuis tlaj ne teixpantijketl siuatl o tlakatl, o siuatlakuiloketl tlakatlakuiloketl kitos kej nojka tlapotos ne amatl tlen kampa uilis moijkuilosej kej kena teuantijkej o san kej tlen asitiasej.



- Teixpantijketl tlaj siuatl o tlakatl, ika itlapaleuiliska ne siuatlakuiloketl o tlakatlakuiloketl, kijkuilos kenijki uiltiasej tekipanotiasej, ijkinno teipa uilisej kinmakasej ma motentlainamikaj.
- Teipa kema moixmatkia tlen namantsi moitak, moitas ika tlen ne Tlachiualistli Tlasenkaualistli, katlia mopeuالتis ika ne tlasenkauali tlen nochi tlamantli ika tekitisej.
- Kema se akajya kinekis kitos tlen kikuumachilia, ya anki teuantinij kinillisej uan uilisej tlajtlatosej san eyi kauitsi uan nojki uilisej tlajtlatosej expak ika ipan seise tlamantli tlen moitstias ipan nopa tlatoktisi. Paj ma axouitikaj teuantinij siuamej o tlakamej kampa uilisej kuajkualtsi motentlainamisej, sankej onkatias ne Maseualtatsintokalistli, tlaueل motejtemolis, itsotosej anki tlen kamanaltij nopa tlatoli tlen kimati nopa teuantinij siuamej o tlakamej.
- Kema tlamis nopa taltoltlamantli tlen moitstika, motlajtlanilis tlaj kena kuali moixmatitiaj. Ne teixpantijketl tlaj siuatl o tlakatl kinkauilis ma kitokaj anki teuantinij siuamej o tlakamej tlen itstokej ipan ne Maseualtatsintokalistli tlen katlia po-



loui, tlen kitaj uan nochi tlamantli moixmatias ika sejse tlamantli tlen moitstias.

- Kema ya tsontlankia tlen nochi tlamantli tlen ni tlatoltlamatli moixmatki, ne teixpantijketl tlaj siuatl o tlakatl teiljuis ma momatlalanakaj nochimej teuantinij siuamej o tlakamej ma kitokaj ajkia kitlalisej tlen nojkia kalakis ipan ne Tlayekanali tlen Nemilistli, tlen nojkia moitoua ipan ne Tokuilistli.

Tlachiualistli tlen Nemilistli tlen nochi Tlasenkauali: Ne Tlayekanali tlen Nemilistli ya elis anki temaktiltiyas o kixnextitiyas nochi tlasenkauali tlen moitojki ipan sejse tlen ne Maseualtatsintokalistli. Kema onkasa amatlakuilolsenkaualistli moixmatis ipan nochi teposejekayotl tlen kipixtok ne Comisión Estatal Electoral (Tlayekanali Tlatilantli Tejkouatlapejpenili).



SANKENTSIN TLAKUILOLI TLEN ECHTOUILT-LANAUATILI, TLAPALEUILTLANAUATILI UAN TLATEMOLISTLI TLEN KENA MOCHIUAS IPAN TLAMANTLI TLEN KUATITLANMASEUALMEJ TEKIPALEUILISTLI UAN YEJYEKOIXPANTILI POLÍTICO-ELECTORAL (TEJKOUATLAJTLANILI) UAN MOCHIUAS IPAN NI NUEVO LEÓN TLATILANTLI.

Tlatoltlamantli tlen ne Tlajtemolistli Kuatitlanmaseuali

A) Yejyeikoixpantili político-electoral (tejkouatljatlanili) tlen kuatitlanmaseualmej ipan ne tejkouatlauasanilistli tlen altepeko uan tlanauatianimej tlen san nika tlatilantli.

Ne tlamachilnelnelia mochiuas ika tlen namantsi moixmatis tlen tlapeualistli uan tlen kenejatsa mochiuas:

- Motlalis tlapaleuiltlanauatili tlen kuatitlanmaseualmej siuamej uan tlakamej tlen ni Nuevo León kampa moijkuiltosej anki kineki se tekouatekinemili tlen nojkia kinemilisej paj tejkouakalakisej ipan ne Tejkouakali tlen Nuevo León Tlatilantli.
- Motlalis tlapaleuiltlanauatili tlen kuatitlanmaseualmej siuamej uan tlakamej tlen



ni Nuevo León kampa moijkuiltosej anki kineki se tekouatekinemili tlen nojkia kinemilisej paj tejkouakalakisej ipan nochi tekouaaltep tl tlen ni tlatilantli.

B) Tlen nokinekij tekouakalakisej tlen san ininjuantij moyekanaj tlen kuatitlanmaseualmej anki tlanauatili tlen nochimej tlapejpenili.

Moitoua ma moixmati tlatoltlamantli tlen namantsi ixnesis:

- Moixmatis tlen nellelia kitemoua uan tlen moneki mochiuas ika ne kuatitlanmaseualmej tlen moneki momatis ijkinno no uilisej moijkuilosej tekouakalakisej tlen san ininjuantij moyekanaj tlen kuatitlanmaseualmej tlen ni Nuevo León Tlatilantli.

C) Ehtouiltlanauatili tlen sejka maseuali kampa teyolmelauas tlen tekipaleuili ika kuatitlansiuamej tlen Nuevo León.

Moitoua ma mokuayejyeko ika tlen namantsi moixmatis tlen tlapeualistli uan tlen kenejkatsa mochiuas:

- Teiljusej ma kena onka tlaxitlauali ika nochimej tlen anki kinekisej kalakisej kuatitlanmaseualmej siuamej o tlakamej tlen kichiuaj ne tejkouakalakilistli.



- Motlalis tlapaleuilis tlen kampa kimpaleuis ma moueyichiua uan ma moixmati tlen nochi mexkotlapaleuiltlanauatili uan nochi tlanauatili ika ne kuationlansiuamej, uan tekitali kampa kinkuayejyekchiuasej nochi maseualmej, nojkia tejkouakalakalistli uan maseualtlanechikolistli ika tlen ne sejka maseuali.

D) Sekinok chiualistli uan tekitl tlen ueli kimakaj ma tlapaleui ipan tlanauatili tlen kuationlanmaseualmej itstokej ipan Nuevo León, ika nemili tlen tekouajkemej tlen Tlatilantli uan tlen nochi tekouaaltepetl.

Moitoua ma moixmati tlamantli tlen namantsi moitas:

- Ma moixmati nochi tekipanoualistli tlen ne maseualchinankomej, ika tlen nochi moneki mochiuas anki moijkuilos san kej tlen kitoua ipan ne Tejkouatlanauatili tlen Tekipaleuili mexkoeuanij tlen nochi ni Nuevo León Tlatilantli.
- Ma moixmati nochi tlapaleuiltlanauatili tlen político-electorales (tejkouatlajtlantli) tlen kuationlanmaseualmej.



SEKENTSI TLAKUILOLI TLEN TLASENKAUALI TLEN NE
CONSEJO GENERAL DE LA COMISIÓN ESTATAL ELECTORAL (NE
SEJKA TETLAIJKILILI TLEN NE TLAYEKANALI TLATILANTLI
TEJKOUATLAPEJPENILI), TLEN KAMPA KENA MOSELIA MA MOCHIU
TEKOUACHUALISTLI TLEN NE ECHTOUI TLAJTEMOLISTLI,
MAJKAUALISTLI UAN TEIJUILISTLI TLEN NELLELIA MOCHIUAS
TEKITL IPAN TLAMANTLI TLEN YEJYEKOIXPANTILI POLÍTICO-
ELECTORAL (TEJKOUATLAJTLANILI) TLEN SANSEJKOTILI
MOKALACTOKEJ MASEUALMEJ TLEN NOCHI TLAMANTLI
MASEUALCHINANKOMEJ ITSTOKEJ IPAN NI TLATILANTLI
TLEN NUEVO LEÓN, UAN NE AMATEJKOUACHUALISTLI TLEN
MOTOKAJTITOKECHTOUILTLANAUATILI, TLAPALEUILTLANAUATILI
UAN TLATEMOLISTLI TLEN KENA MOCHIUAS IPAN TLAMANTLI TLEN
TEKIPALEUILISTLI UAN YEJYEKOIXPANTILI POLÍTICO-ELECTORAL
(TEJKOUATLAJTLANILI) KUATITLANMASEUALMEJ UAN MOCHIUAS
IPAN NI NUEVO LEÓN.

Traducción del texto del español al náhuatl (variante de
lengua originaria huasteca veracruzana).
**Lic. Rosalino Agustín Martínez, en colaboración con Refugio
Morales Cruz**

COORDINACIÓN DEL PROYECTO EDITORIAL

UNIDAD DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Mtro. Carlos Alberto Piña Loredó
Jefe de la Unidad de Participación Ciudadana

Mtro. Rodolfo Olivares Llerena
Coordinador de Participación Ciudadana

Mtro. Andrés Saldívar Martínez
Técnico de Participación Ciudadana

Lic. Vianey Abigail Rodríguez Escamilla
Encargada de despacho de Técnica de Participación Ciudadana

UNIDAD DE COMUNICACIÓN SOCIAL

Mtro. Arturo Cota Olmos
Jefe de la Unidad de Comunicación Social

Mtra. Mónica Paola Lozano Salas
Jefa de Promoción e Imagen

Lic. Alfonso Javier Alvarado Gámez
Imagen y Diseño Editorial

TIPOGRAFÍAS
©AGFA Monotype Fonts
Leitura OTF (Regular, Italic y Bold)

